

CÔTÉ PARC

LE MAGAZINE DU PARC NATUREL RÉGIONAL DE LORRAINE

Jun 2011 n° 2

PARTICIPONS
ENSEMBLE À LA
PROTECTION DE
LA NATURE !

Le Parc :
UN RESEAU DE
PARTENAIRES POUR
UN TERRITOIRE UNIQUE !

Dossier
Bénévolat / Volontariat
DEVENEZ MESSAGER
DU PARC !

page 7

LES GRANDS
RENDEZ-VOUS
FICHES PRATIQUES



Parc
naturel
régional
de Lorraine

GRATUIT

Edito

Une autre vie s'invente ici...

Le Parc naturel régional de Lorraine s'efforce de mettre en valeur ce territoire unique, de le protéger et de le faire connaître et apprendre aux publics jeunes et moins jeunes.

Tout ce travail, mené depuis bientôt 40 ans, n'aurait pu être possible sans les forces vives du territoire qui, quotidiennement, font un peu plus encore pour qu'on vive mieux dans le Parc. Rien d'envisageable sans elles. Mais tout devient possible avec elles.

Ces forces vives, ce sont les associations, les partenaires éducatifs, culturels et touristiques, de préservation de la nature, qui apportent leur valeur ajoutée au Parc. C'est pour les saluer que nous avons souhaité inscrire le PnrL dans l'opération initiée par la Commission européenne : 2011, année européenne du bénévolat et du volontariat.

Habitant du territoire, à votre niveau, vous intervenez également dans la vie du Parc. Pour aller plus loin encore, ensemble, je vous propose de devenir Messenger du Parc ! En fonction de vos activités, vous serez reconnu officiellement comme Messenger et vous serez confiés des missions d'information et de sensibilisation. Vous aurez également la possibilité

de faire remonter au Syndicat Mixte du Parc les attentes locales. Je vous invite à vous rendre à la page 7 de ce magazine pour en savoir plus.

Enfin, le projet de territoire du PnrL ne peut se construire qu'avec vous. En début d'année, nous avons engagé les réflexions autour de la prochaine Charte du Parc. C'est dans cette Charte que figurent les objectifs que nous nous fixons pour les 12 prochaines années. Cette Charte est rédigée avec l'étroite participation de tous les partenaires du Parc, au sens large du terme et, bien sûr, avec la participation essentielle des habitants et acteurs du territoire. Je vous invite à nous donner votre avis et à laisser vos remarques sur notre site dédié à la Charte pour qu'ensemble nous construisions le Parc de demain : <http://charte.pnr-lorraine.com>

Je vous souhaite une bonne lecture de ce deuxième numéro de Côté Parc. N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques : ce magazine est également le vôtre !

Thibaut VILLEMIN

Président du Parc naturel régional de Lorraine
Vice-Président du Conseil Régional de Lorraine

Sommaire

p. 4

- 02 DOSSIER BÉNÉVOLAT VOLONTARIAT**
2011, année du Bénévolat / Volontariat.... 03
Le réseau des partenaires culturels 04
Rencontre avec Claude Saint-Dizier..... 05
Rencontre avec Aimé Beneito..... 06
Devenez Messenger du Parc..... 07
Apprendre à construire le territoire de
demain avec le réseau Education..... 08

- 10 ACTU**
Quel avenir pour notre territoire ?

- 11 BRÈVES**
ISO 14001 : la Maison du Parc certifiée.... 11
Ensemble, pour le climat !..... 11
SITLOR..... 11
BOMBINA..... 12
Exposition itinérante 12

- 13 ENVIRONNEMENT**
Comment les communes du Parc
utilisent moins de pesticides

- 14 LES INCONTOURNABLES**
Manifestations Parc et Partenaires

- 20 FICHES PRATIQUES**
Accueillir au Jardin - Recettes

- 22 ANNUAIRE**
Randonnée pédestre et
Cyclotourisme

- 24 TOURISME**
Vélo nature côté Parc

- 25 PRODUITS DU TERROIR**
Les Boutiques du Parc

- 26 LES PUBLICATIONS DU PARC**

- 28 CARTE DU PARC**

p. 12



p. 14



DIRECTEUR DE LA RÉDACTION
Thibaut Villemin
RÉDACTEURS EN CHEF
Marie-Pierre Augustin - Fabrice Morlon
CONCEPTION & DIRECTION ARTISTIQUE
Studio Toucan-Toucan
ISSN : 2109-4802

CÔTÉ PARC EST ÉDITÉ PAR LE PARC NATUREL
RÉGIONAL DE LORRAINE
Maison du Parc - Logis Abbatial
Rue du Quai - BP 35 - 54702 Pont-à-Mousson cedex
Tél. : 03 83 81 67 67 - Fax : 03 83 81 33 60

www.pnr-lorraine.com
© 2011 Parc naturel régional de Lorraine
IMPRIMÉ EN FRANCE/PRINTED IN FRANCE
par l'Imprimerie L'huillier, 57192 Florange
60 % de papier recyclé, 40 % de fibre naturelle



Le Parc :

UN PROJET DE TERRITOIRE QUE NOUS CONSTRUISONS ENSEMBLE !



Depuis bientôt 40 ans, le Parc naturel régional de Lorraine s'applique à faire de son territoire un lieu unique, préservé et vivant. Un travail mené main dans la main avec un réseau de partenaires présent sur tout le territoire.

Préserver, valoriser et faire connaître les richesses naturelles, culturelles, patrimoniales et humaines (traditions populaires, savoir-faire...) : voici les objectifs d'un Parc naturel régional. Si c'est un lieu habité, riche et vivant, c'est également un territoire fragile qui doit être protégé.

Les élus et l'équipe du Syndicat mixte de gestion du Parc naturel régional de Lorraine s'emploient chaque jour à faire de cet espace préservé un lieu de référence où les principes du développement durable sont respectés. Quotidiennement, le territoire relève le pari de proposer des activités culturelles en milieu rural, de faire du Parc une destination touristique, de développer les activités humaines et économiques...

Ce projet de territoire n'est envisageable qu'avec l'appui et la participation des communes qui composent le Parc, mais également avec un réseau fort

de partenaires, d'associations qui apportent, chaque jour, de la vie : associations culturelles, sportives, naturalistes... toutes participent au dynamisme du territoire et à la sensibilisation aux valeurs du Parc.

En cette année 2011, placée par la Commission Européenne sous le signe du bénévolat et du volontariat, le Syndicat Mixte a souhaité mettre en valeur et remercier tous les membres de ce réseau qui porte le projet de territoire du Parc et qui en fait un endroit où il fait bon vivre.

Dans cet objectif, le Syndicat Mixte a lancé un appel à projets, intitulé « **2011, année du bénévolat et du volontariat** », visant à labelliser des actions menées sur le territoire du Parc, qui font appel aux bénévoles et volontaires. Cinq projets ont été retenus. Ils se dérouleront tout au long de l'année 2011. Une deuxième vague d'appel à projets va être lancée.





2011, année du bénévolat et du volontariat

PROGRAMMATION 2011 DE L'ASSOCIATION PLUS VITE

• Année 2011 - Saulnois (57)

Permettre aux habitants des zones rurales de découvrir l'art contemporain. C'est avec ce leitmotiv que l'association Plus Vite propose différents rendez-vous culturels, tout au long de l'année : expositions, projections, prêts d'œuvres, déplacements...

Renseignements : 03 87 86 63 44
association.plusvite@gmail.com
<http://association-plusvite.blogspot.com>

HANDI PARC EVASION

• 25 et 26 juin 2011 Fresnes-au-Mont (55)

• 2 sorties déjà organisées : les 20 mars 2011 à Lacroix-sur-Meuse (55) et le 17 avril 2011 à Tarquimpol (57)

Handi Cap Evasion est une association qui propose 3 sorties de randonnées associant personnes valides et personnes à mobilité réduite. Ceci est possible grâce à la « joëlette », fauteuil monoroue équipé de brancards avant et arrière et manœuvré par 2 à 3 accompagnateurs valides.

Une nouvelle sortie va être proposée les 25 et 26 juin à Fresnes-au-Mont sur le site du Vent des Forêts, avec hébergement en maisons sylvestres. Ces randonnées s'adressent aux adhérents de l'association Handi Cap Evasion (valides et handicapés) ainsi qu'à tous les volontaires qui souhaiteraient participer.

Renseignements : 06 33 76 58 31
aime.beneito@numericable.fr
www.hce.asso.fr

FÊTE DE LA NATURE

• 21 et 22 mai 2011, • Et toute l'année : visite du jardin de la Pichée Manonville (54)

Le projet a pour but de pérenniser la fête nationale de la nature en donnant une dimension festive à cet anniversaire qui doit être commémoré chaque année. De plus, il s'agit de sensibiliser le public aux enjeux de la biodiversité, à la protection de nature, au recyclage des déchets verts, aux traitements, à la protection des oiseaux, insectes, au respect de notre environnement.

Renseignements : 03 83 31 25 97
cody.54@hotmail.fr
<http://manonville.fr>

LA TRANSJARNISIENNE

• 18 septembre 2011 de 7h à 15h - Jarnisy (54)

Organisée par l'Union Sportive du Jarnisy, section randonnée pédestre et section cyclo-tourisme, la Transjarnisienne s'adresse à un public familial : 3 parcours de 20 - 12 - 6 km, avec ravitaillement destiné aux enfants récompensés par un diplôme et une coupe. Les parcours de 20 et 12 km sont destinés aux randonneurs avertis.

Renseignements :
Union Sportive du Jarnisy
03 82 33 39 70
martlabarrel@orange.fr

A LA TABLE D'UN ÉCRIVAIN

Saint-Maurice-sous-les-Côtes (55)

A la table d'un écrivain n'est pas une manifestation littéraire comme les autres. Le 20 mars dernier, était une journée dédiée aux rencontres, à l'échange et au partage autour de différentes animations sur le thème du livre et de l'écriture. 250 personnes ont assisté aux spectacles, 600 personnes ont participé aux séances de dédicaces avec les 12 auteurs présents. Sans oublier le repas « des mots aux mets » au cours duquel près de 60 personnes ont pu déjeuner en compagnie des auteurs. A noter que la manifestation s'appuie sur les acteurs du territoire comme les producteurs locaux.

Organisateur :

Maison de la Crouée - Foyer rural de Saint-Maurice-sous-les-Côtes



Le réseau des partenaires culturels

Tout au long de l'année, de nombreuses initiatives sont mises en place par le réseau des partenaires culturels du Parc naturel régional de Lorraine sur le territoire.

De festivals ou événements culturels de renommée régionale et au-delà, à des initiatives de proximité ayant pour vocation la sensibilisation des habitants du territoire aux différentes disciplines artistiques, l'offre culturelle est dense et diversifiée. Pour l'ensemble de ces projets, **le bénévolat et le volontariat sont partie prenante de l'organisation même des actions.** De la conception de l'événement à l'accueil du public, de la tenue de la billetterie à l'hébergement d'artistes chez l'habitant...les exemples ne manquent pas !

savoir la présence du public, les collectivités ne sont pas en reste pour reconnaître la qualité de la dynamique culturelle en milieu rural.

Ainsi en 2008, l'association **Théâtre Tangente Vardar** a obtenu de la part du Conseil Régional **l'Alérion de la culture en milieu rural** saluant ainsi l'initiative culturelle au sein de **la Grange Théâtre de Lachaussée.**

En décembre 2010, ce sont **les organisateurs du festival « Caméras des champs » de Ville-sur-Yron** qui ont obtenu **l'Alérion des arts visuels** qui vient distinguer le travail des bénévoles pour l'organisation de la manifestation. Initiative mise en lumière quelques mois plus tôt par le Conseil Général de la Meurthe-et-Moselle lors

l'embellissement du village par la signalétique mise en place pour le festival.

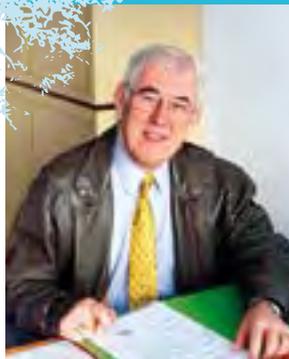
Sans oublier en décembre dernier, **l'attribution du label régional « Lorraine en Scène » à l'association Vu d'un œuf de Fresnes-en-Woëvre** véritable reconnaissance institutionnelle de la qualité du travail mené par l'association sur le territoire.



Si ces initiatives sont très souvent saluées par la plus belle des récompenses à

de l'attribution du **prix régional de la « participation citoyenne »** pour





Rencontre

Claude SAINT-DIZIER,

Administrateur de la Fédération Française de Randonnée Pédestre (FFRP)

Côté Parc :

Quelles sont les activités de la FFRP en Lorraine et sur le territoire du Parc en particulier ?

Claude SAINT-DIZIER :

La FFRP a plusieurs rôles, qui vont bien au-delà de l'aspect sportif de la randonnée. C'est avant tout un outil de promotion de la randonnée pédestre. Les adhérents partagent la même passion de la randonnée, c'est un sport fait de partages et d'échanges, de rencontres, aussi bien en milieu rural qu'en milieu urbain.

Mais c'est également un outil de développement touristique puisque nous avons une forte activité de création d'itinéraires pour les randonneurs. Ainsi, avec le PnrL, nous avons créé plusieurs itinéraires et édité deux topo-guides de randonnées pédestres sur son territoire. Le 3^{ème} est en préparation. Nous travaillons également ensemble sur les sentiers de «La Traversée» qui devraient être inaugurés en octobre de cette année (*voir page 14*).

Côté Parc :

Quelle est l'implication des bénévoles dans le développement de la randonnée en Lorraine ?

Claude SAINT-DIZIER :

Avec 93 associations et près de 6 000 licenciés en Lorraine, la FFRP est très active. Tous les membres de ces associations sont des bénévoles. C'est ce qui fait notre force. 180 personnes en Lorraine sont titulaires du brevet fédéral de randonnée : ils peuvent ainsi encadrer les sorties en toute sécurité.

Rendez-vous...

**le 15 mai aux Arènes de Metz
pour une grande rando
GDF Suez**

La prochaine sortie organisée par la FFRP sera urbaine, sponsorisée par son partenaire, GDF Suez. Rendez-vous à 10 heures devant les Arènes de Metz, pour une randonnée citadine à la découverte de la ville autrement.

Randonnée de 8 km (dont seulement 4 marches d'escalier !) - durée : 2 heures.

Pour tout savoir de la FFRP en Lorraine :

<http://lorraine.ffrandonnee.fr>

Rencontre

Aimé BENEITO,

Président de l'association Handi'Cap
Evasion Lorraine

Côté Parc :

Quelle est l'activité de l'association Handi Cap Evasion ?

Aimé BENETTO :

Handi Cap Evasion est une association de randonneurs tous licenciés à la Fédération Française de Randonnée. Notre particularité est que nous pratiquons la randonnée avec des personnes à mobilité réduite. Ceci est possible grâce à un engin fabuleux : la joélette. C'est un fauteuil monoroue avec un brancard à l'avant et à l'arrière. Manipulée par 2 accompagnateurs valides, la joélette se faufile partout, même sur les sentiers les plus escarpés. Notre activité s'inscrit dans le cadre de la randonnée sportive en pleine nature et en montagne. Au niveau national, Handi Cap Evasion, dont le siège est à Lyon, organise près de 20 séjours de 1 semaine et plus dans les principaux massifs montagneux français (Queyras, Vanoise, Haute Ubaye, Massif Central...) mais aussi en Bretagne, en Corse en Turquie au Maroc. En 2011, 2 groupes vont partir pendant 3 semaines pour des treks entre 4000 et 5000 mètres au Népal et dans la Cordillère des Andes. En Lorraine, nous sommes 90 adhérents dont 14 personnes à mobilité réduite. Nous organisons une sortie par mois de 1 à 2 jours pendant les week-end sur les sentiers de Lorraine ou des Vosges.



C.P. :

Qui peut utiliser la joélette ?

A.B. : Pour les personnes valides, conduire une joélette sur un terrain peu accidenté ne nécessite pas de qualités physiques particulières. Le poids du passager repose sur la roue. L'accompagnateur est là pour tracter et maintenir l'équilibre. Bien sûr on ne s'improvise pas accompagnateur : une initiation au maniement est indispensable. Quel que soit le niveau du handicap, on trouve toujours une solution. Par exemple, on peut fixer la coque d'un passager sur le siège de la joélette.

C.P. : Quelle est l'implication des bénévoles dans votre association ?

A.B. : Lorsque nous partons en rando, il faut 3 accompagnateurs par joélette. Leur rôle consiste bien entendu à conduire la joélette. Mais il leur faudra si nécessaire, aider les personnes handicapées (lever, toilette, aide aux repas...) et participer aux différentes tâches matérielles du groupe : (transport du matériel, montage des joélettes, aide à la prépara-

tion des repas, vaisselle...). Aucune de ces tâches n'est obligatoire. Chacun est acteur en fonction de ses compétences ou de ses talents.

C.P. : Quels sont vos rapports avec le PnrL ?

A.B. : Depuis maintenant 3 ans, nous avons des activités en partenariat avec le Parc. Le but est de montrer que les richesses patrimoniales et naturelles du Parc peuvent être accessibles aux personnes handicapées. Cette année, nous organisons ensemble 3 sorties découvertes accompagnées : (Lacroix-sur-Meuse, l'étang de Lindre et le Vent des Forêts). Le Parc régional assure la promotion et la communication. Pour nous, c'est un partenariat gagnant puisqu'il nous fait découvrir des sites d'une grande richesse avec l'accompagnement de spécialistes compétents.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

contacter le **03 87 53 40 83**
www.hce.asso.fr/L-antenne-Handi-Cap-Evasion

Devenez

Messenger du Parc !



Vous souhaitez devenir porte-parole du Parc ?

Vous êtes un professionnel ou bénévole en contact avec du public ?

Vous avez envie de participer, à votre niveau, à la visibilité du Parc ?

Rejoignez le réseau des Messagers du Parc !

Au fil des années, et après plus de 35 ans d'existence, le Parc naturel régional de Lorraine a su créer des liens forts avec les acteurs de son territoire : collectivités, associations, porteurs de projets, Education Nationale... qui sont autant de partenaires contribuant à la réussite de notre ambition collective.

Le Syndicat Mixte du PnR souhaite aujourd'hui resserrer encore les liens tissés depuis ces nombreuses années, en créer de nouveaux, et les valoriser au travers d'un réseau d'acteurs présents sur son territoire et qui auront le titre de Messagers du Parc.

L'objectif pour le Parc est de promouvoir et valoriser son territoire, renseigner et conseiller les acteurs, habitants et touristes. Il s'agit également de disposer de relais de l'action du Parc sur son territoire, d'en mesurer le ressenti mais aussi pouvoir être à l'écoute des attentes locales et améliorer les capacités de réponse du Syndicat Mixte aux enjeux et besoins.



Il s'agit enfin de valoriser et fidéliser en offrant une reconnaissance à des personnes souvent bénévoles œuvrant régulièrement pour le Parc.

Le Messenger du Parc est un ambassadeur, un porte-parole des missions et de l'action du Parc sur son territoire. C'est une personne volontaire, habitant le Parc et / ou travaillant ou ayant une activité en lien avec le public sur le territoire du Parc.

Deux niveaux d'implication sont laissés au libre choix du Messenger. Celui-ci pourra être :

- **Messageur Correspondant du Parc** : il aura essentiellement une mission d'information de son

public cible et de remontée de l'information.

- **Messageur Expert** :

il aura un rôle de relais d'information, et pourra également, s'il le souhaite, se voir confier des missions spécifiques sur le territoire du Parc.

Un appel à candidature est téléchargeable sur le site Internet du Parc : www.pnr-lorraine.com

Il est également disponible sur demande auprès du service communication : fabrice.morlon@pnr-lorraine.com ou par téléphone : 03 83 84 25 32

En 2011,
44 partenaires
participent à
l'information,
l'animation
et l'éducation
des publics
qui visitent
ou habitent
le Parc.

Ce sont des
animateurs
de musées,
d'écomusée,
de centres
d'hébergement,
de bases de
plein air, CPIE,
bénévoles
d'associations,
pisciculteurs,
agriculteurs,
viticulteurs,
arboriculteurs,
artistes...

Appren à construire

... autant de femmes et d'hommes qui possèdent la connaissance de savoir-faire multiples et qui veulent transmettre des valeurs pour favoriser les liens entre les personnes et le développement équilibré du territoire. Chez eux, chaque année, ce sont près de 40 000 élèves venant de Lorraine qui vien-

ent comprendre et apprendre le territoire.

On peut étudier et découvrir la biodiversité, l'histoire, la géologie mais aussi le jardinage écologique, l'architecture, les énergies renouvelable, l'élevage, l'arboriculture, les techniques d'exploitation des ressources naturelles...

Ils sont tous producteurs d'activités qui participent à la dynamique territoriale. Ils accueillent aussi les adultes, organisent des stages, des conférences, des manifestations, des séjours... Au total, ce sont 87 personnes qui sont concernées par cette activité dont 74 d'entre elles tirent une ressource salariale totale ou partielle.





dre

le territoire de demain avec le Réseau Education

Initié en 1993 avec 10 partenaires, le réseau a acquis une compétence que l'Education Nationale, partenaire du Parc, reconnaît au moyen de la « Charte Education du Parc » que chaque membre s'engage à respecter.

► **Contact Information :**
Marc Saint-Pé
Adjoint au chef de la Mission
Education au Territoire du PnrL
03 83 84 25 41
www.pnr-lorraine-education.com

Le saviez-vous ?

Entre 2008 et 2010, 3 423 élèves de 162 classes des écoles du Parc ont participé aux programmes « La biodiversité, c'est la vie ! » et « La nature dans mon village », opérations du programme « Connais ton Parc »

► **Contact :** Nicolas Lambert
03 83 84 25 44





quel **avenir** pour notre territoire ?

C'EST QUOI UNE CHARTE ?

La Charte d'un Parc naturel régional est un contrat, concerté et négocié avec l'ensemble des acteurs du territoire. Cette Charte est la traduction du projet de développement durable du territoire, fondé sur la protection et la valorisation du patrimoine naturel et culturel. Elle est l'expression des objectifs et des moyens que se donnent les collectivités territoriales concernées par le Parc : la Région Lorraine, les Départements de Meurthe-et-Moselle, Meuse et Moselle, les Communes et les établissements publics de coopération intercommunale.

L'ACTUELLE CHARTE DU PARC

S'appuyant sur les spécificités de son territoire, l'actuelle Charte du PnrL a été adoptée par un décret du Ministère de l'Environnement en date du 1^{er} février 2003, pour une période de 10 ans. Elle est l'aboutissement d'un travail de concertation mené sur l'ensemble du territoire afin de définir de nouvelles stratégies communes.

Ces stratégies convergent vers un même objectif : tendre vers l'excellence pour transmettre aux générations futures un patrimoine préservé. **C'est ce qu'on appelle le développement durable.**

POURQUOI UNE REVISION ?

A l'approche de l'échéance du classement du territoire en « Parc naturel régional », la procédure de renouvellement du label Parc doit être engagée par la Région. Ce renouvellement de classement nécessite une procédure de révision de la charte, qui repose sur différentes études préalables.

LA PROCEDURE EN QUELQUES MOTS

• Faire un bilan...

Une Charte est révisée à partir d'un état des lieux qui comporte une évaluation de la Charte en cours et un diagnostic de territoire.

• Construire un projet...

A partir des enjeux et des éléments clés identifiés dans ces études, un projet de Charte est rédigé en concertation avec le territoire.

• Recueillir l'adhésion de tous...

Le projet de Charte est soumis à enquête publique, puis proposé aux Départements, Communes et Communautés de Communes pour qu'ils délibèrent avant son adoption définitive par la Région.

• Approuver le projet...

L'Etat et la Fédération des Parcs naturels régionaux de France sont sollicités pour avis final. Au vu des différents avis, le renouvellement du label « Parc naturel régional » est reconduit pour une durée de douze ans par décret du Ministère de l'Écologie et du Développement Durable.

Retrouvez toute l'actu de la Charte et donnez votre avis sur le blog de la Charte du PnrL : <http://charte.pnr-lorraine.com>



ISO 14001 : LA MAISON DU PARC CERTIFIÉE

2^{ème} Parc naturel régional de France et 2^{ème} collectivité lorraine à recevoir cette distinction, les activités administratives du Syndicat

Mixte de gestion du PnrL ont été certifiées ISO 14001 le 24 décembre 2010, reconnaissant ainsi la qualité du travail fourni par l'équipe du Parc.

► Contact :

Jean-Marc Gaulard,
Chargé de mission PCT /
Agenda 21 du PnrL : 03 83 84 25 47
jean-marc.gaulard@pnr-lorraine.com



Le Plan Climat du PnrL est un programme d'actions concrètes pour limiter les consommations

ENSEMBLE, POUR LE CLIMAT !

d'énergie et les émissions de gaz à effet de serre. Pendant le premier semestre, le Parc et ses nombreux partenaires réfléchissent aux actions pertinentes et réalistes à mener sur différentes thématiques comme l'habitat, les déplacements, les activités économiques.

Une fois le Plan validé, les premières actions concrètes pourront démarrer à partir de 2012. Une information sera également diffusée aux habitants du Parc.

► Contact : Jean-Marc Gaulard,
Chargé de mission PCT /
Agenda 21 du PnrL : 03 83 84 25 47
jean-marc.gaulard@pnr-lorraine.com

Faites recenser votre activité touristique et vos manifestations dans la base de données touristique régionale !

SITLOR (Système d'information touristique lorrain) est l'outil de recensement des activités touristiques sur la région Lorraine. Organisé autour du CRT Lorraine et des 4 Agences de Développement Touristiques (ADT) de chaque département, cet outil permet de saisir et d'alimenter en temps réel la base de données qui regroupe la plupart des acteurs du tourisme lorrain et alimente plusieurs sites Internet. **A tout moment, chaque professionnel peut modifier ses informations** auprès de son contact SITLOR.

Pour faire recenser votre activité ou vos manifestations dans SITLOR, adressez-vous à l'Office de Tourisme accrédité le plus près de chez vous !

Côté Ouest du PnrL :

Office de Tourisme de Pont-à-Mousson : 03 83 81 06 90
OT du Pays de Commercy : 03 29 91 33 16 / OT de Verdun : 03 29 84 55 55

Côté Est du PnrL :

Office de Tourisme (OT) de Vic-sur-Seille : 03 87 01 16 26
OT de Sarrebourg : 03 87 03 11 82
OT du Lunévillois : 03 83 74 06 55



Le Parc naturel régional de Lorraine a signé une convention avec le Comité Régional du Tourisme de Lorraine (CRT), permettant d'alimenter son nouveau site Internet avec les données de SITLOR.



Parce que l'on ne peut protéger et valoriser que ce que l'on connaît, le Parc naturel régional de Lorraine réalise depuis de nombreuses années des campagnes d'inventaire de la faune, de la flore et des milieux de son territoire.

Ces campagnes font l'objet d'une saisie dans la Base de données de l'Observatoire Mutualisé de la Biodiversité et de la Nature (BOMBINA), outil développé en partenariat avec le Parc naturel régional Loire-Anjou-Touraine et en accord avec nos partenaires financiers que sont la Direction Régionale

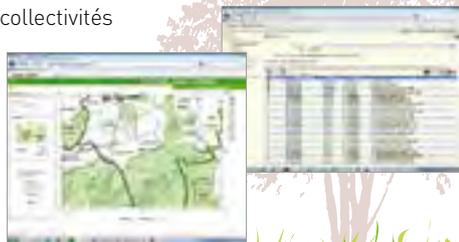
BOMBINA : un site internet où vous pourrez saisir et consulter des observations sur la faune et la flore

de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement (DREAL) et la Région Lorraine. Il s'agit d'une application destinée à la fois aux partenaires institutionnels et associatifs ainsi qu'au grand public. Ses objectifs sont multiples. Eveiller notre regard sur la nature dite « ordinaire ». Synthétiser les informations existantes et les interpréter. Intégrer les données aux programmes des collectivités et associations environnementales du territoire lorrain. Mettre à disposition de chaque observateur le moyen de saisir

en ligne ses propres données, et ainsi permettre la valorisation de ses observations. Permettre la consultation et le partage des observations faune/flore, dans le respect de la propriété des données.

► Contact :

Olivier NOURRIGEON
Chargé de mission Observatoire du Patrimoine Naturel du PnrL
03 83 84 25 36
olivier.nourrigeon@pnr-lorraine.com



EXPOSITION ITINÉRANTE : DES ZONES HUMIDES À PRÉSERVER !

« Des zones humides à préserver ! », tel est le nom de l'exposition interactive que le Parc naturel régional de Lorraine met à la disposition des acteurs de son territoire pour mieux connaître et préserver les zones humides présentes en Lorraine.

Après une interpellation insolite par les habitants de la mare, le visiteur est invité à tester ses connaissances sur les zones humides en révisant les idées reçues qu'il a sur ces milieux parfois délaissés et méconnus. Il circulera ensuite entre des maquettes d'étang, mare de prairie, de forêt, ornière, ruisseau, mare salée, gravière, fleuve Meuse, tourbière acide.

A travers jeux et manipulations, le visiteur découvrira alors les enjeux de ces milieux (fonctionnalité liée à l'eau et à la biodiversité) et l'évolution de leurs usages. Il comprend ainsi ce qui a favorisé leur régression. Enfin, il s'interro-

gera sur les gestes qu'il peut mener à son niveau pour reconquérir ces zones humides.

Retrouvez le programme de l'expo sur :

www.pnr-lorraine.com

► Contact :

Aurélie Toussaint
Chargée de mission Eau et Milieux Aquatiques du PnrL
03 83 84 25 13
aurelie.toussaint@pnr-lorraine.com



Pour faire avancer ensemble
notre projet de territoire

Comment les communes du Parc *utilisent moins de pesticides*

Les pesticides, c'est ringard !



Aujourd'hui, de plus en plus de communes mettent en place des démarches pour limiter voire supprimer l'utilisation des pesticides pour entretenir les lieux de vie et les espaces publics : usoirs, placettes, aires de repos, aires de jeux, abords de bâtiments...



La bonne gestion des espaces verts et leur aménagement écologique sont fondamentaux pour préserver la qualité de l'eau et de l'air, limiter les pollutions chimiques et auditives, préserver la qualité de la biodiversité et la qualité du cadre de vie des habitants.

En 2007, un partenariat est né entre la FREDON Lorraine (Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles) et le Syndicat Mixte du Parc pour expérimenter un plan de gestion différenciée des espaces verts de la ville de Jarry.

La gestion différenciée propose d'adopter des techniques d'entretien ou d'aménagement adaptées à chaque espace selon leur nature et leur situation.

Avec l'appui du « Réseau des Parcs naturels de la Grande Région » le PnrL a lancé une étude expérimentale sur cinq communes candidates. Cette étude comprend un diagnostic, des recommandations techniques, des propositions d'aménagement et un programme d'intervention pour chacun des espaces verts étudiés.

Ce travail permettra au Parc de diffuser les résultats de l'expérience et d'agir plus largement et efficacement sur son territoire.

► **Contact :**

Anne Philipczyk
Chargée de mission Paysage
et Aménagement du PnrL
03 83 84 25 18
anne.philipczyk@pnr-lorraine.com

Les Incontournables



*x, y, z / 3
lignes sur plan /
angela detanico et
rafael lain / agence
pièces montées /
Commande Publique
/ Parc Régional
Naturel de Lorraine /
septembre 2009*

MANIFESTATIONS PARC

Territoire du Parc

**INAUGURATION DES
ŒUVRES ARTISTIQUES
« X, Y, Z / 3 LIGNES SUR
PLAN / » ET DES CIRCUITS
DE RANDONNÉES
PÉDESTRES AUTOUR DU
PROJET « LA TRAVERSÉE »**

• Automne 2011

Le Parc mène depuis 2005 un travail artistique autour des transformations du paysage liées à l'arrivée de la Ligne à Grande Vitesse sur le territoire (travail photographique, théâtral...). Depuis décembre

2009 ce projet bénéficie d'une Commande Publique du Ministère de la Culture. A partir de 3 circuits de randonnées pédestres, les artistes Angela DETANICO & Rafael LAIN ont imaginé trois sculptures miroitantes « X,Y,Z / 3 lignes sur plan / » dans lesquelles se reflètent le paysage environnant. Les œuvres et les circuits seront inaugurés à l'automne 2011.

A ne pas manquer !

Euville (55)

**RÉSIDENCE D'ARTISTE
AUTOUR DU PAYSAGE
INDUSTRIEL**

• Automne 2011

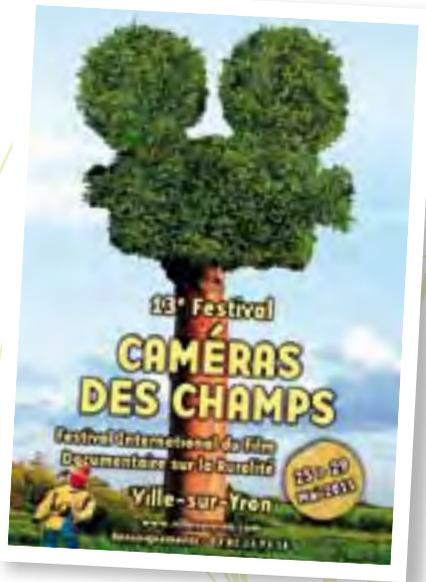
Dans le cadre d'un projet de coopération entre les Parcs naturels régionaux des Monts d'Ardèche, Pilat, Vercors et Lorraine sur la thématique du paysage industriel, une résidence d'artiste se tiendra à partir de l'automne 2011 autour des anciennes carrières de pierre d'Euville. A suivre...

Renseignements : Sandrine Close
Chargée de mission Création et Diffusion Culturelle du PnrL
Tél. 03 83 84 25 21 - sandrine.close@pnr-lorraine.com



Retrouvez toute l'actu du Parc sur :
www.pnr-lorraine.com

MANIFESTATIONS DES PARTENAIRES



Ville-sur-Yron (54)

FESTIVAL DU FILM DOCUMENTAIRE SUR LA RURALITÉ « CAMÉRAS DES CHAMPS »

• Du 26 au 29 mai

Du 26 au 29 mai se déroulera la 13^{ème} édition du festival Caméras des Champs de Ville-sur-Yron. Compétition de films documentaires, projection de films en soirées, table ronde sur la thématique de la forêt... un événement à ne pas manquer.

Programme complet et renseignements sur le site du festival : <http://cameradeschamps.free.fr>

Lachaussée (55)

FESTIVAL « SUR LA ROUTE DES OISEAUX »

• Du 28 mai au 5 juin

Temps fort de la programmation annuelle de la Grange Théâtre de Lachaussée, rendez-vous les 28 et 29 mai et du 3 au 5 juin pour le 10^{ème} festival « Sur la route des oiseaux ». Julos Beaucarne, la Cie Burlesques associés, la Cie Tangente, Comédiens & Compagnie, Cie du midi et les Frères Binot seront au programme...

Renseignements et réservations : 03 29 89 30 23
www.theatre-tangente-varadar.com

Sans oublier :

Le festival de musique « Les boulettes d'or » en août à Hannonville-sous-les-Côtes, le festival « Jarts d'un et d'autres » en juin sur le Val de Moselle et bien d'autres événements...

Retrouvez toute l'actualité culturelle sur le site internet du PnrL : www.pnr-lorraine.com

Saint-Remy-la-Calonne (55)

FESTIVAL D'AILLEURS, VILLAGE DES LUTINS ET DE L'IMAGINAIRE

• 26 juin de 10h à 19h

Festival : spectacles, contes, livres, musique. Niché au creux d'une vallée paisible et boisée, le village de Saint-Remy-la-Calonne devient autre. Franchissez *Rêveporte* le temps d'une journée extraordinaire et découvrez le monde du Petit Peuple.

Les Exploraconteurs vous guideront entre les Lutins, les Nymphes, les Nains, les Fées, Trolls, Mages, Sorcières, Elphes et Ogres. Entraînez-vous à manier l'épée ou la masse d'arme « Etoile du soir » dans le camp des Chevaliers de l'Ordre du Dragon...

Entrée gratuite
www.lavifil.com





Chambley (54)

LORRAINE MONDIAL AIR BALLONS

• Du 22 au 31 juillet

La douzième édition du plus grand rassemblement international de montgolfières au monde aura lieu du vendredi 22 au dimanche 31 juillet 2011, sur l'aérodrome de Chambley Planet'Air (Meurthe-et- Moselle - Lorraine - France). La métamorphose du site va permettre à l'événement de recevoir les spectateurs sur une plateforme aéronautique inédite en Europe. Stands, animations et performances rythmeront ces 10 jours exceptionnels.

Entrée gratuite - www.pilatre-de-rozier.com

Ancy-sur-Moselle (57)

LA FÊTE DU PRINTEMPS

• 15 mai

L'association Graine d'Ortie vous invite à venir arpenter les rues d'Ancy à la découverte d'un marché bio, de stands de partenaires, d'expositions, conférences...

<http://www.graine-ortie.fr>

• 24 mai

Les traitements

• 28 juin

L'entretien des cultures

RDV à 20h30, salle de l'aile gauche de la mairie d'Ancy. Torcol : 26 79 96 26 11

Saint-Mihiel (55)

Animations de l'Office de Tourisme

Tél : 03 29 89 06 47

<http://otsisainthiel.e-monsite.com>

LE PLOU-PIOU EN FAMILLE

• 1^{er} mars au 31 octobre

Animations dans les tranchées intactes de la guerre de 14-18. Venez plonger, en famille, dans l'univers des soldats de la Grande guerre. L'Office de Tourisme de Saint-Mihiel vous fait (re)découvrir l'Histoire locale au travers de jeux de rôles.



NUIT DES MUSÉES

• 14 mai de 19h à 23h

Visites du musée d'art sacré, des églises de la ville....

CONTE POUR ENFANT

• 12 juillet à 15h30

Raconté par Mimiraconte.

CONCERT

• 2 septembre à 20h30

Quintette de clarinettes Ebony Clarinette.

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE

• 17 et 18 septembre

Visite du Musée d'Art Sacré. En partenariat avec la Conservation des Musées de la Meuse (Sampigny) et le Musée d'Art Sacré.

FOCUS PARTENAIRES



Forêt de Haye (54)

« La science au coin du bois »

• 26 juin de 14h à 21h

Dans le cadre de l'année mondiale de la forêt, venez passer une journée en forêt autour d'animations scientifiques accessibles au plus grand nombre. La journée se terminera par un spectacle mêlant art et science.

Contact : Ana Poletto, chargée de communication du centre INRA de Nancy - Tél : 03 83 39 73 41 foretlorraine@listes.inra.fr

Ecomusée d'Hannonville- sous-les-Côtes (55)

Contact : 03 29 87 32 94
www.ecomusee-hannonville.com

Ateliers techniques

« Cuisiner les plantes sauvages »

• 4 mai de 14h30 à 18h

Réconciliez-vous avec les plantes sauvages et apprenez à les utiliser dans votre cuisine (Amener son tablier).

Intervenant : Georges Macel
15 € / adulte - 10 € / adhérent
Réservation obligatoire

« Faire ses graines, un plaisir à partager »

• 14 septembre de 13h30 à 17h

Découvrez les trucs et astuces pour récolter et conserver vos semences dans de bonnes conditions et repartez avec votre boîte à graines.

20 € / adulte - 15 € / adhérent
Réservation obligatoire

Sorties en famille

« Les dimanches animés »

• Dimanche 3 juillet de 14h à 18h

« Spécial brocante »
1€ / enfant - 2 € / adulte

• Dimanche 7 août de 14h à 18h

Apprenez les gestes d'autrefois et la manière dont vivaient nos aïeux. Approchez le monde des abeilles et invitez-vous chez elles (pantalon et chaussures fermées conseillés).

4 € / enfant - 6 € / adulte

« A la rencontre des insectes pollinisateurs »

• 27 juillet de 14h à 16h

Qui sont les pollinisateurs ? Que font-ils ? Que mangent-ils ?... Une rencontre surprenante qui vous plongera au cœur de la vie des abeilles et de leurs cousins, cousines... ! Pantalon et chaussures fermées à prévoir pour la visite du rucher.

4 € / enfant - 6 € / adulte -
15 € / forfait famille
Réservation obligatoire



« Comme au temps jadis »

• 17 août de 14h à 16h

Revivez et participez à la vie quotidienne d'antan, lessive, battage du blé, jardinage.

4 € / enfant - 6 € / adulte -
15 € / forfait famille

Réservation obligatoire

Eco-manifestations

« Jardin pour tous »

• 26 juin dès 13h30

Visites de jardins - Expositions Contes - Atelier jardinage - Participation du Bonhomme à Ressort.

Entrée : 1 €

CPIE Woëvre - Côtes de Meuse

14 rue chaude - 55160 BONZEE
www.cpie-meuse.eu

Découverte de la pelouse calcaire de Génicourt- sur-Meuse (55)

• 7 mai

Découverte de la faune et de la flore de ce site étonnant créé par le Parc.

Découverte des amphibiens aux étangs du Longeau (55)

• 14 mai - 16h à 18h30

Genouilles et crapauds s'activent dans les mares et les étangs. Serez-vous les discerner entre roseaux et nénuphars ?

RDV au CPIE
Inscription souhaitée

CPIE de Bonzée (suite)

Semaine Natura 2000

• 14 mai au 22 mai

La nature en fête du Pays de Stenay au Val Dunois. Semaine nature avec des sorties naturalistes, des expositions, des ateliers pratiques et ludiques pour petits et grands...

Fête de la nature et Rallye Nature

• 21 mai de 10 à 17h

Fête de la Nature : rallye pédestre, portes ouvertes au CPIE (expositions...). Sous la forme ludique d'un rallye pédestre, venez découvrir le patrimoine naturel des Côtes de Meuse. Plusieurs circuits de durée variable adaptés à tous les publics : vous allez arpenter à votre rythme les sentiers de nos villages. Prévoir pique-nique et tenue adaptée.

RDV au CPIE - Gratuit - Repas du terroir en soirée sur inscription, contacter le CPIE pour les tarifs

Un petit air de méditerranée à Gécicourt-sur-Meuse

• 19 juin - 9h30 à 16h

Remontez le temps pour comprendre l'histoire de la pelouse calcaire. Vous ferez également connaissance avec une faune et une flore typiques des milieux secs et chauds.

Escalade à partir de 8 ans - RDV au parking de la pelouse calcaire de Gécicourt-sur-Meuse (55). Inscription obligatoire limitée à 24 personnes. Tarif : consulter le CPIE

Stage « de la flore à l'aquarelle » : Initiation et perfectionnement

• 25 et 26 juin de 9h30 au lendemain 17h

Initiation à l'aquarelle à partir d'observations sur le terrain. Prévoir le pique-nique du samedi midi. Possibilité d'hébergement et de repas le samedi soir au CPIE : consulter le CPIE.

RDV au CPIE
Animé par Odile MELINETTE
Inscription obligatoire
42 € adhérents - 48 € non adhérents (avec repas du dimanche midi)

Découverte des Chauves-souris

• 26 août à partir de 20h30

Les chauves-souris vous intriguent ? La nuit européenne de la chauve-souris est le moment de l'année à ne pas manquer pour découvrir ces animaux. Cette soirée sera l'occasion de découvrir ces étranges mammifères volants à l'aide d'un diaporama puis lors d'une sortie nocturne.

RDV devant la mairie de Sommedieuve (55) - Inscription souhaitée - Gratuit

Histoire et Paysage

• 18 septembre

La guerre 14-18 dans les Côtes de Meuse, au travers des vestiges, des paysages, et des auteurs (sortie animée par Gilbert Leclair)

RDV au CPIE
Départ 8h30 - Gratuit
Amener votre repas.
Sur inscription uniquement
Renseignements : CPIE



Conservatoire des Sites Lorrains

Contact : 03 87 03 00 90
www.cren-lorraine.com

Saint-Julien-lès-Gorze (54)

• 7 mai à 9h30

Orchidées d'abord et plantes compagnes à déguster !

La nature dans l'assiette.

RDV devant la mairie - Gratuit

Waville (54)

• 7 mai à 14h30

Découverte de la Croix Joyeuse et d'En Garret : fleurons des pelouses calcaires mussipontaines

Orchidées, insectes et flore remarquables !

Avec Romuald VALLON de la LPO Moselle et l'association "Les Chanterelles"

RDV devant la mairie - Gratuit





Albestroff (57)

• 13 mai à 20h15

Le concerto du marais

La grande symphonie des Rainettes.

RDV devant la mairie
2,5 € - Gratuit pour les adhérents
du Conservatoire des Sites Lorrains

Fénétrange (57)

• 18 mai à 20h15

Spectacle 100 % nature dans la prairie

Valses de Chauves-souris et
symphonie des Rainettes.

RDV dans la cour du château
Gratuit

Metz (57)

• 19 mai à 18h00

Conférence-diaporama "Les arbres, ces inconnus qui nous entourent"

Auditorium des Musées de la
Cour d'Or. En partenariat avec
les Musées de la Cour d'Or.

Gratuit - Places limitées

Lagarde (57)

• 22 mai à 14h30

Ecoutez, observez, respirez et goûtez...

Balade 100 % nature.

RDV devant la mairie
Gratuit

Belles-Forêts (57)

• 28 mai à 16h30

Animations insolites

(Natura 2000)

Visite d'une maison traditio-

nelle à colombages : l'extra-
ordinaire Maison du Clément,
propriété du Syndicat mixte du
PnrL. L'animation sera suivie
d'une balade découverte au
crépuscule dans la belle forêt !
Prévoir un repas tiré du sac
pour le dîner et des bottes.

RDV devant la mairie
Avec l'Association Patrimoines
de Belles-Forêts
4,5 € / 2 € pour les adhérents
du Conservatoire des Sites
Lorrains

Belleville (54)

• 17 juillet à 14h30

Découverte d'une rare station à Séneçon des fleuves

Prévoir des bottes.

RDV devant la mairie - Gratuit

Jézainville (54)

• 31 juillet à 14h30

Les p'tites bêtes dans la nature

RDV devant la mairie - Gratuit

Vic-sur-Seille (57)

• 4 septembre à 14h30

Flore des prés salés en terre évêchoise

Avec Roger RICHARD et
l'Association Les Amis du Saulnois
et de son Patrimoine
RDV devant la mairie - Gratuit

Pour toute information
complémentaire :

www.cren-lorraine.fr

Parc animalier de Sainte-Croix

• Toute l'année

Le Parc animalier de Sainte-
Croix propose des animations
tout au long de l'année :
animations pour les scolaires
et les adultes, hébergements
insolites, spectacles et décou-
vertes (brame du cerf dès la
fin septembre)...

Retrouvez toute l'actualité du Parc
animalier de Sainte-Croix sur
www.parcsteincroix.com

Chambley

Des permanences à la Maison de la Prospective

Le PnrL, la Chambre de
Commerce et d'Industrie
et la Chambre de Métiers et
de l'Artisanat de Meurthe-
et-Moselle tiennent
des permanences à la
Maison de la Prospective
sur le site de Chambley
Planet'Air, 1 fois tous les
15 jours.

Le PnrL tiendra ses per-
manences les 26 mai et
23 juin, de 9h00 à 12h00
et de 13h30 à 16h30.

Renseignements et prise
de rendez-vous : Région
Lorraine - Sandrine Poleggi
Tél. : 03 87 61 66 39





Tourisme

« ACCUEILLIR AU JARDIN »

Faire le tour de son jardin au petit matin, quand la rosée mouille encore les pieds est déjà toute une philosophie. Il y a dans cette promenade à pas lents, inquiétude et sérénité mêlées car tout, au jardin, est fragile et éphémère. Tout comme la préparation et la mise en bouche d'un plat.

Graines de chef !

Entrées, plats chauds, salades et entremets... le temps d'un repas, on peut apprécier les plantes que nous offre la nature. Outre des recettes, vous trouverez ici quelques bonnes tables du réseau « Accueillir au jardin » avec des propriétaires amoureux de la nature et des plantes.

Restaurant « Au Rendez-vous de Saint-Benoît », le rendez-vous des saveurs !

André Gillet est un chef qui a plus d'une graine dans son jardin et dans sa cuisine...

A proximité des vestiges d'une ancienne Abbaye Cistercienne, le restaurant « **Au Rendez-vous de Saint-Benoît** » marie savamment la cuisine traditionnelle et la cuisine des plantes.

Les talents de ce cuisinier de métier ont germé il y a plus de 20 ans. Un souffle de curiosité

l'a déraciné de Lorraine il y a une dizaine d'années. Il s'est laissé porter par le vent de ses nombreux voyages et s'est finalement posé comme une semence à Saint-Benoît-en-Woèvre (entre le lac de Madine et Chambley) au pied des Côtes de Meuse. De la cuisine des voyages, il garde en mémoire un jeu de saveurs qui guide la sélection du chef. Jardinier à ses heures, il s'emploie à mettre en valeur des plants qui poussent bien localement ! Cet amoureux de nature et de longues balades solitaires aime à penser : « **Cultiver, cuisiner, manger ce qui pousse sous nos pieds, c'est l'idée** ». Il sait nous faire profiter de ses récoltes en mettant en œuvre ses talents et fait volontiers visiter son jardin après le service (à condition de prendre le temps). Le chef devient ici passeur de goût pendant qu'Elisabeth, son épouse, plante le décor et met en scène les parfums et les ambiances... Cet endroit si

le chef



intime donne l'envie et le goût de (re)découvrir la diversité des plantes pour le plus grand plaisir de la Table !

LES SALADES

André Gillet est un spécialiste des variétés de salades anciennes. Leur goût si particulier est savamment mêlé aux herbes aromatiques, connues et moins connues. Le tout, parsemé d'un brin de fantaisie, se laisse dévorer des yeux avant d'être dégusté.

Le Rendez-vous de Saint-Benoît :

2 rue de Verdun
55210 Saint-Benoît-en-Woèvre
03 29 89 32 30

Tables d'hôtes et cuisine des petits chemins...

Certains propriétaires de chambres d'hôtes s'attèlent à la préparation de déjeuners ou dîners issus de la cueillette de randonnées...

- Chambres d'hôtes « **La Renommerie** »
Vigneulles-Les-Hattonchâtel (55210) - 03 29 91 88 57
- Chambres d'hôtes « **La Métairie du Manoir** »
Watronville (55160) - 03 29 87 32 21
- Chambres d'hôtes « **Côté Jardins** »
Montaiville (54700) - 03 83 83 12 05
- Chambres d'hôtes « **Domaine de Romécourt** »
Azoudange (57810) - 03 87 86 67 35

Pousses de pimpernelle

Pissenlits



Du JARDIN à l'ASSIETTE...

RECETTE N°1

Le Consommé de jus d'herbes*

- Cueillir un gros bouquet des herbes suivantes : sauge officinale, estragon, sarriette, thym, rue, hysope.
- Après les avoir fait tremper dans l'eau froide une heure environ, les rincer et les égoutter.
- Porter à ébullition deux litres d'eau salée et les faire infuser pendant une demi-heure.
- Filtrer et assaisonner à votre convenance.
- Servir bien chaud sur une grosse tranche de bon pain frotté à l'ail.



* Ces recettes nous ont été transmises par le chef du restaurant « Le Rendez-vous de Saint-Benoît ».

RECETTE N°2

La Chaude Meurotte*

- Récolter généreusement les salades suivantes : Barbe de capucin, Roquette, Laitue oreilles du diable, Cresson, Pourpier, Pimpernelle ainsi que des branches de cerfeuil, ciboulette et céleri vivace.
- Après trempage, les laver et les égoutter.
- Faire rôtir des pommes de terre (1 grosse par personne).
- Préparer vinaigre de vin rouge, huile de noix** et échalotes grises.
- Faire cuire des œufs frais mollets et les découper dans la vinaigrette.
- Fondre des petits dés de lard gras.
- Mélanger les salades et les herbes dans la vinaigrette et verser dessus les lardons puis y ajouter les pommes de terre rôties.
- Consommer tiède.

** Votre huile de noix peut être une huile maison réalisée à partir de vos noix et avec l'aide de l'écomusée d'Hannonville-sous-les-Côtes (Meuse) qui dispose d'une huilerie.

Renseignements :
03 29 87 32 94.





Annuaire

Nous vous proposons dans ce nouveau numéro de Côté Parc, de retrouver l'annuaire de nos partenaires de la randonnée pédestre et du cyclotourisme sur le territoire du Parc.



La liste suivante n'est pas exhaustive mais présente les principaux acteurs sur le territoire du Parc de Lorraine. D'autres partenaires seront présentés dans les prochains numéros.

Randonnée pédestre

**Comité Régional FFRandonnée de Lorraine
Maison Régionale des Sports**
13 rue Jean Moulin - 54510 Tomblaine
► 03 83 18 87 36 - <http://lorraine.ffrandonnee.fr>

Rando 3 Vallées
1 rue de l'Orme - 54470 Seicheprey
► 03 83 23 17 42

MEURTHE-ET-MOSELLE

Comité Départemental FFRandonnée de Meurthe-et-Moselle
Maison Régionale des Sports - BP 70001
13 rue Jean Moulin - 54510 Tomblaine
► 03 83 18 87 42 - www.ffrandonnee54.com

Les Sonneurs de la Côte
52 rue Gambetta
54530 Pagny-sur-Moselle
► 03 55 04 00 54

Randonnées Tuloises
17 rue du Val de Passey
54200 Choley-Ménillot
► 03 83 63 00 48

**Rando des Vals de Moselle et de l'Esch
Chez Jean-Jacques SERMENT**
16 rue du Stade - 54380 Dieulouard
► 03 83 23 02 26



Sentiers de la Linotte

4 rue de Rangeval - 54200 Boucq

► 03 83 63 85 64

Union Sportive du Jarnisy (U.S.J.)

25 rue Rollin - 54800 Labry

► 03 82 33 39 70

Les Chanterelles

9 rue du Luxembourg - 54890 Waville

► 03 83 81 81 06

PAM Rando

10 rue du Président Kennedy

54700 Pont-à-Mousson

► 03 83 81 33 25

Tourisme et loisirs au Père Hilarion

Maison forestière du Bois le Prêtre

Cidex 3411 - 54700 Montauville

MEUSE

Comité Départemental FFRandonnée de Meuse

4 rue de l'Épichée - 55200 Lérrouville

► 03 29 91 22 87 - <http://meuse.ffrandonnee.fr>

Le Club des Côtes Vigneulles

C/O Emile SINDT

12 rue de l'Église - 55400 Braquis



La Grolle Sammielloise

18 rue de la Corvée du Pin - 55300 Saint-Mihiel

► 06 50 14 63 93

Le Club des Côtes La Vadrouille

4 rue de l'Épichée - 55200 Lérrouville

► 03 29 91 22 87

MOSELLE

Comité Départemental FFRandonnée de Moselle

Maison Départementale des Sports de Moselle

3 place de la Bibliothèque - 57000 Metz

► 03 87 21 91 79 - <http://moselle.ffrandonnee.fr>

Club Vosgien

28 rue des Jardins - 57400 Sarrebourg

► 03 87 23 92 23

Association Sentier des 2 Roses

64 place de la Mairie - 57670 Torcheville

► 03 87 55 00 77

Comité Départemental du Club Touristique Lorrain

4 avenue de Magny - 57155 Marly

► 03 87 63 47 63

Marchons ensemble

14 rue de Metz - 57630 Vic-sur-Seille

► 09 79 31 67 38

Cyclotourisme

Ligue Lorraine de Cyclotourisme

57170 Château-Salins

► 03 87 05 10 76 - <http://lorraine.ffct.org>

MEURTHE-ET-MOSELLE

CODEP Meurthe-et-Moselle

Résidence Lamarche - 402 D/2-56

Avenue du Maréchal Joffre

54200 Ecrouves

► 06 15 20 28 31 - www.codep54-ffct.org

MEUSE

CODEP Meuse

2 rue des Capucins - 55200 Commercy

► 03 29 91 15 48

<http://codep55.pagesperso-orange.fr>

MOSELLE

CODEP Moselle

1 Impasse des Myosotis - 57455 Seingbouse

► 03 87 89 19 36

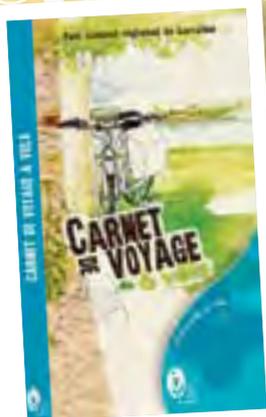
www.ffct-moselle.org



Destination Parc

Vélo nature côté Parc

Le choix du vélo comme moyen de locomotion pendant ses vacances est, sans doute, le mode de transport le plus complémentaire : écologique, libre, pratique, introspectif... le vélo permet également d'être acteur de sa mobilité et favorise les rencontres !



Suite à l'édition d'un premier outil de promotion du vélo, le « Guide des 22 balades à vélo » privilégiant la pratique de la promenade au départ de lieux de villégiature sur des itinéraires locaux, un nouveau guide vient de paraître : « Carnet de voyage à vélo ». Ce dernier complète ainsi l'offre proposée auprès des voyageurs à vélo français et étrangers adeptes de l'itinérance. Place aux baroudeurs de la route !

ITINÉRANCE À VÉLO CÔTÉ EST ET/OU CÔTÉ OUEST

NOUVEAU GUIDE : Carnet de Voyage à vélo

La multitude de petites routes de campagne du Parc naturel régional de Lorraine offre des itinéraires pittoresques aux profils variés.

Carnet de croquis à la main, trois illustratrices lorraines Anne Bronner, Laurence Schlutz et Claire Pelosato ont « croqué » sur le vif la richesse du patrimoine naturel et culturel du Parc. L'objectif de cette édition d'un nouveau genre est de faire connaître au randonneur à vélo quelques impressions ressenties lors d'une immersion totale en pleine campagne.

Ce guide raconte l'histoire et les particularités du Parc de Lorraine au travers d'un carnet de découverte. Il permet de réaliser deux Tours de Parc à vélo en itinérance, l'un Côté Ouest (295 km) qui s'adresse plus particulièrement aux initiés et l'autre Côté Est (195 km), plus adapté pour les familles. Pour que les voyageurs puissent profiter de leur randonnée en toute tranquillité, un recensement des hébergements a été réalisé. Ce guide s'inscrit dans un projet de développement durable autour des mobilités douces et il est par là-même fondé sur l'échange d'expériences. Les voyageurs à vélo qui tenteront l'un et/ou l'autre des

Tours de Parc proposés dans ce guide sont invités à nous faire part de leurs découvertes. Croquis, photos, écrits... pourront alimenter leur propre carnet de voyage et seront autant de témoignages pour un retour d'expérience avec des points de vue différents.

Ce « **Carnet de voyage à vélo** » est un guide qui favorise l'itinérance et la découverte du Parc à vélo aussi bien pour la clientèle locale que touristique.

Guide en vente 5,00 € TTC
Auprès des Offices de Tourisme
et du PnrL



Les Boutiques du Parc

Dépositaires d'un savoir-faire remarquable, une centaine de producteurs se répartissent sur le territoire du Parc. Leurs produits sont présentés dans les « Boutiques du Parc ».

Le Parc naturel régional de Lorraine a constitué un réseau de boutiques pour promouvoir le territoire, les produits locaux et les savoir-faire culinaires.

Ces commerçants sont des partenaires du Parc et ont pris un certain nombre d'engagements pour adhérer au réseau (proposer un minimum de cinq produits du Parc, avoir un point d'information sur le Parc...).



Supérettes

• Thiaucourt (54) 8 à Huit

8 rue des Promenades
Tél : 03 83 80 19 53

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 20h et le dimanche de 9h à 12h.

• Fresnes-en-Woëvre (55) Proxi

10 rue Maginot
Tél : 03 29 87 31 55

Ouvert du lundi au samedi de 7h à 12h15 et de 14h30 à 19h et le dimanche de 7h à 12h15.

• Novéant-sur-Moselle (57) Alimentation générale

6 rue des Alliés
Tél : 03 87 52 80 05

Ouvert du lundi au samedi de 8h à 12h et de 15h à 19h et le dimanche de 8h à 12h.

Office de Tourisme

• Vic-sur-Seille (57) Office de Tourisme de Vic-sur-Seille

Hôtel de la Monnaie, Place du Palais - 57630 Vic-sur-Seille
Tél : 03 87 01 16 26
www.otvicsurseilleetmarsal.fr

Magasin spécialisé

• Bruley (54) En Passant par la Lorraine

6 rue Victor Hugo
Tél : 03 83 64 16 20
www.enpassantparlalorraine.fr
Déjeuner de terroir de 10h à 17h
Ouvert tous les jours de 10h à 18h
sauf les lundis de septembre à juin.

Point de vente chez les producteurs

• Prény (54) La Ferme de la Soulevuvre

Tél : 03 83 81 92 67
www.fermedelasoulevuvre.fr
Ouvert toute l'année du mardi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 18h30. Du 15/04 au 15/11, ouvert le dimanche de 10h à 12h et de 16h à 18h30.

• Billy-sous-les-Côtes (55) Jardins de Lorraine

32 rue de la Mirabelle
Tél : 03 29 89 32 24
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 sauf en décembre ouvert de 13h30 à 18h30. En août, ouvert le dimanche.

• Chaillon (55) La Chèvrerie de Chaillon

32 Grande Rue
Tél : 03 29 90 09 39
www.chevrerie-chaillon.fr
Ouvert de 14h à 19h du jeudi au samedi et sur demande.

• Lachaussée (55) Domaine du Vieux Moulin

Tél : 03 29 89 36 02
www.domaineduvieuxmoulin.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h, le samedi de 10h à 17h et le dimanche de 14h à 17h.

• Montdidier (57) La Corbeille Lorraine

15 bis, rue Principale
Tél / Fax : 03 87 01 45 86
www.corbeille-lorraine.fr

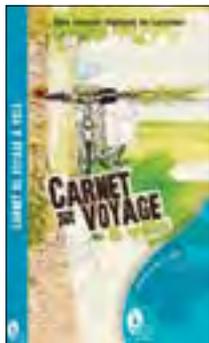
CONSULTEZ LE
GUIDE DES PRODUITS
DU TERROIR !

Rendez-vous sur le
site internet du Parc de
Lorraine :
www.pnr-lorraine.com



Carnet de voyage à vélo - 2011

Carnet illustré invitant au voyage... à vélo et dans le PnRL (voir page 24)



Guide des balades à vélo - 2009

Guide et affiche (gratuit) présentant 22 balades et permettant de reprendre contact avec la nature, se ressourcer, observer, écouter, découvrir et aller à la rencontre des habitants.



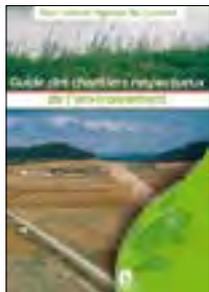
Guide des produits du terroir - 2009

De nombreux savoir-faire culinaires sont présents sur le Parc : une centaine de producteurs proposent ainsi une grande gamme de produits que nous vous invitons à découvrir...



Guide des chantiers respectueux de l'environnement 2009

Outil d'aide à la réflexion grâce à des fiches courtes et didactiques.



Les Carrières 2010

Guide de préconisations à l'usage des Maires et des pétitionnaires.



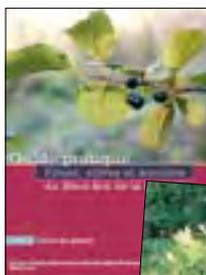
Le Photovoltaïque 2010

Guide de préconisations à l'usage des Maires et des pétitionnaires.



Affiche "Parcs naturels régionaux" - 2009

L'affiche du Comité Régional du Tourisme de Lorraine illustrée par Louis BOUR, disponible au prix de 6,50 euros dans les offices de tourisme.



Guide pratique Fleurs, arbres et arbustes du Nord-Est de la France - 2008

Tomes 1 et 2.





L'exceptionnelle vallée de la Seille 2007

Collection "Les vulgarisations scientifiques du Parc naturel régional de Lorraine".



Plaquettes environnement Série "Patrimoine remarquable"

5 nouvelles plaquettes
éditées en 2010 :

- Le Cincle plongeur
- Les Cours d'eau
- Les Zones humides
- Les Invertébrés
- Le Crapaud sonneur.

Parc naturel régional de Lorraine : l'économie résidentielle à la recherche d'un équilibre durable

Septembre 2009

Etude INSEE
Economie N°182

Evaluation de la Charte à mi-parcours 2003-2008 - 2009

Document interne
d'évaluation de la
Charte du PnrL

Evaluation de la Charte à mi-parcours : La suite - 2009

Suite du bilan et énoncé
de pistes de travail
pour la deuxième partie
d'application de la
Charte

A venir...

Carte touristique du Parc

Parution prévue pour
mai 2011

Publications disponibles sur demande

- Téléphone : **03 83 81 67 67**
- Site Internet du Parc : **www.pnr-lorraine.com**

Le site Internet du Parc se refait une beauté !

A partir de mai 2011, venez découvrir le nouveau site du PnrL : nouvelles fonctionnalités, nouveaux contenus... un site complètement relooké qui se met à votre service ! Construisez vous-même votre balade ou votre randonnée, découvrez les producteurs du terroir du Parc, restez informé sur l'actualité sur le Parc, (re) découvrez les sites remarquables situés sur le PnrL... et plus encore !

Rendez-vous sur www.pnr-lorraine.fr

Quel avenir pour notre territoire ?

Un blog où vous avez la parole !
Réagissez et enrichissez les réflexions autour
du projet de notre territoire Parc !

<http://charte.pnr-lorraine.com>

Le territoire du Parc naturel régional de Lorraine



Liste des communes du Parc



- ALBESTROFF (57)
- ANCY-SUR-MOSELLE (57)
- ANDILLY (54)
- ANSAUVILLE (54)
- APREMONT-LA-FORET (55)
- ARNAVILLE (54)
- ASSENENCOURT (57)
- AVRICOURT (57)
- AZOUDANGE (57)
- BAYONVILLE-SUR-MAD (54)
- BEAUMONT (54)
- BELLES-FORETS (57)
- BELLEVILLE (54)
- BENEY-EN-WOEVRE (55)
- BERNECOURT (54)
- BLANCHE- EGLISE (57)
- BONCOURT-SUR-MEUSE (55)
- BONZEE (55)
- BOUCONVILLE-SUR-MADT (55)
- BOUCQ (54)
- BOUILLOUVILLE (54)
- BOURDONNAY (57)
- BROUSSEY-RAULECOURT (55)
- BRULEY (54)
- BRUVILLE (54)
- BUXIERES-SOUS-LES-COTES (55)
- CHAILLON (55)
- CHAMBLEY-BUSSIÈRES (54)
- CHAREY (54)
- CHÂTEAU-SALINS (57) *
- CHÂTEAU-VOUE (57)
- COMBRES-SOUS-LES-COTES (55)
- COMMERCY (55) *
- DAMPVITOUX (54)
- DESSELING (57)
- DIEUE-SUR-MEUSE (55)
- DIEULOUARD (54)
- DIEUZE (57) *
- DOMEVRE-EN-HAYE (54)
- DOMMARTIN-LACHAUSSEE (54)
- DOMMARTIN-LA-MONTAGNE (55) *
- DOMPIERRE-AUX-BOIS (55)
- DONNELAY (57)
- DORNOT (57)
- ECROUVES (54)
- EPARGES (LES) (55)
- ESSEY-ET-MAIZERAIS (54)
- EUVEZIN (54)
- EUVILLE (55)
- FENETRANGE (57)
- FEY-EN-HAYE (54)
- FLIREY (54)
- FREMERVILLE-SOUS-LES-COTES (55)
- FRESNES-EN-WOEVRE (55)
- FRIBOURG (57)
- GELUCOURT (57)
- GENICOURT-SUR-MEUSE (55)
- GEVILLE (55)
- GEZONCOURT (54)
- GIRAUVOISIN (55)
- GIVRYCOURT (57)
- GONDREXANGE (57)
- GORZE (57)
- GRAVELLOTTE (57)
- GRIS COURT (54)
- GROSRouvRES (54)
- GUEBLANGE-LES-DIEUZE (57)
- GUER MANGE (57)
- HAGEVILLE (54)
- HAMONVILLE (54)
- HAMPONT (57)
- HAN-SUR-MEUSE (55)
- HANNONVILLE-SOUS-LES-COTES (55)
- HANNONVILLE-SUZEMONT (54)
- HARAUCOURT-SUR-SEILLE (57)
- HAUDIOMONT (55)
- HERBEUVILLE (55)
- HEUDICOURT-SOUS-LES-COTES (55)
- INSVILLER (57)
- JARNY (54) *
- JAULNY (54)
- JEZAINVILLE (54)
- JUVELIZE (57)
- LACHAUSSEE (55)
- LACROIX-SUR-MEUSE (55)
- LAGARDE (57)
- LAGNEY (54)
- LAHAYVILLE (55)
- LAMORVILLE (55)
- LANEUVEVILLE-DERRIERE-FOUG (54)
- LANGUIMBERG (57)
- LIDREZING (57)
- LIMEY-REMAUVILLE (54)
- LINDRE-BASSE (57)
- LIRONVILLE (54)
- LOUDREFING (57)
- LOUPMONT (55)
- LUCEY (54)
- MAIDIERES (54)
- MAIZIERES-LES-VIC (57)
- MAMEY (54)
- MANDRES-AUX-QUATRE-TOURS (54)
- MANONCOURT-EN-WOEVRE (54)
- MANONVILLE (54)
- MARBACHE (54)
- MARS-LA-TOUR (54)
- MARSAL (57)
- MARTINCOURT (54)
- MECRIN (55)
- MENIL-LA-TOUR (54)
- MINORVILLE (54)
- MITTERSHEIM (57)
- MONTAUVILLE (54)
- MORVILLE-LES-VIC (57)
- MOUILLY (55)
- MOUSSEY (57)
- MOYENVIC (57)
- MULCEY (57)
- MUNSTER (57)
- NEBING (57)
- NONSARD-LAMARCHE (55)
- NORROY-LES-PONT-A-MOUSSON (54)
- NOVEANT-SUR-MOSELLE (57)
- NOVIANT-AUX-PRES (54)
- OBRECK (57)
- OMMERAY (57)
- ONVILLE (54)
- PAGNEY-DERRIERE-BARINE (54)
- PAGNY-SUR-MOSELLE (54)
- PANNES (54)
- PONT-A-MOUSSON (54) *
- PONT-SUR-MEUSE (55)
- PRENY (54)
- PUXIEUX (54)
- RAMBUCCOURT (55)
- RANZIERES (55)
- RECHICOURT-LE-CHATEAU (57)
- REMBERCOURT-SUR-MAD (54)
- RENING (57)
- REZONVILLE (57)
- RICHECOURT (55)
- ROGEVILLE (54)
- RONVAUX (55)
- RORBACH-LES-DIEUZE (57)
- ROSIERES-EN-HAYE (54)
- ROUVROIS-SUR-MEUSE (55)
- RO YAU MEI X (54)
- RUPT-EN-WOEVRE (55)
- SAINT-JULIEN-LES-GORZE (54)
- SAINT-JULIEN-SOUS-LES-COTES (55)
- SAINT-MAURICE-SOUS-LES-COTES (55)
- SAINT-MEDARD (57)
- SAINT-MIHEL (55) *
- SAINT-REMY-LA-CALONNE (55)
- SAIZERAIS (54)
- SANZEY (54)
- SARREBOURG (57) *
- SAULX-LES-CHAMPLON (55)
- SEICHEPREY (54)
- SEUZEY (55)
- SOMMEDIÈVE (55)
- SOTZELING (57)
- SPONVILLE (54)
- TARGUIMPOL (57)
- THIAUCOURT-REGNIEVILLE (54)
- THILLOT-SOUS-LES-COTES (55)
- TORCHEVILLE (57)
- TOUL (54) *
- TREMBLECOURT (54)
- TRESAUVAUX (55)
- TRONDES (54)
- TRONVILLE (54)
- TROYON (55)
- VAL-DE-BRIDE (57)
- VALBOIS (55)
- VANDELAINVILLE (54)
- VARNEVILLE (55)
- VAUX (57)
- VAUX-LES-PALAMEIX (55)
- VIC-SUR-SEILLE (57)
- VIEVILLE-EN-HAYE (54)
- VIGNEULLES-LES-HATTONCHATTEL (55)
- VIGNOT (55)
- VILCEY-SUR-TREY (54)
- VILLE-SUR-YRON (54)
- VILLECEY-SUR-MAD (54)
- VILLERS-EN-HAYE (54)
- VILLERS-SOUS-PRENY (54)
- VIONVILLE (57)
- WAVILLE (54)
- WUISSE (57)
- XAMMES (54)
- XIVRAY-MARVOISIN (55)
- XONVILLE (54)
- ZARBELING (57)
- ZOMMANGE (57)

* Ville porte

ABONNEZ-VOUS !

Recevez gratuitement
Côté Parc par email dès
sa parution.

Envoyez votre adresse email en
précisant "Côté Parc" à
communication@pnr-lorraine.com

une autre vie s'invente ici



RTE est le responsable du réseau de transport d'électricité français. Il a pour mission l'exploitation, la maintenance et le développement du réseau haute et très haute tension. RTE s'est associé aux actions du PnrL dans le cadre d'un partenariat qui vise à favoriser la meilleure insertion environnementale et paysagère de ses lignes électriques existantes au sein du PnrL.



La Région
Lorraine



Parc
naturel
régional
de Lorraine

Maison du Parc - Logis Abbatial
Rue du Quai - BP 35
54702 Pont-à-Mousson cedex
Tél. : 03 83 81 67 67
Fax : 03 83 81 33 60

www.pnr-lorraine.com

